



EN- This product carries the CE mark in compliance with the RoHS Directive (2011/65/EC) updated by Directive 2015/863/EU.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con la direttiva ROHS (2011/65/CE) aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément à la directive RoHS (2011/65/CE) mise à jour sur la base de la directive 2015/863/EU.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der RoHS-Richtlinie (2011/65/EG), die durch die Richtlinie 2015/863/EU aktualisiert wurde, mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de la directiva ROHS (2011/65/CE), actualizada por la directiva 2015/863/EU.

TR - Bu ürün, 2015/863/EU tarafından güncellenmiş ROHS Direktifine (2011/65/EC) uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de ROHS-Richtlijn (2011/65/EG) geüpdatet door de Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Tässä tuotteessa on CE-merkintä direktiivin 2015/863/EU päivittämän ROHS-direktiivin (2011/65/EY) mukaisesti.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med ROHS-direktivet (2011/65/EG) som uppdateras av 2015/863/EU.

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse ROHS-direktivet (2011/65/EF) opdateret af 2015/863/EU.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i RoHS-direktiv (2011/65/EU), oppdatert ved direktiv 2015/863/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com a diretiva ROHS (2011/65/CE) atualizada pela diretiva 2015/863/EU.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu se směrnicí ROHS (2011/65/ES) aktualizovanou směrnicí 2015/863/EU.

SL - Ta izdelek je opremljen z oznako CE v skladu z Direktivo ROHS (2011/65/ES), posodobljeno z 2015/863/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive ROHS (2011/65/EZ), ažurirane Direktivom 2015/863/EZ.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за ограничаване на опасните вещества 2011/65/EC, актуализирана с Директива (EC) 2015/863.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με την οδηγία ROHS (2011/65/ΕΚ) ενημερωμένη από την 2015/863/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu directiva ROHS (2011/65/CE) actualizată prin directiva 2015/863/EU.

PL - Niniejszy produkt posiada oznakowanie CE dzięki zgodności z dyrektywą ROHS (2011/65/EU) zaktualizowaną przez dyrektywę 2015/863/UE.

AR - العربية - هذا المنتج يحمل علامة الجامعة الأوروبية «CE» طبقاً لتوجيه الدح من المواد الخطرة 2011/65/EC المُحدَّث بموجب توجيه 2015/863/EC.



EN - INFORMATION ON THE LEGAL GUARANTEE
Our products are covered by a legal guarantee against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der nationalen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Gewährleistung für Konformitätsmängel gedeckt.

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici kurumuna ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunluk kusura'nına karşı yasal garantiyi sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten worden gedekt door een wettelijke garantie voor gebreken in overeenstemming met de geldende nationale wetten inzake consumentenbescherming.

FI - LAKISÄÄTISEEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA
Tuotteilamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kulttajuksuojalakien mukaisesti.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.

NO - INFORMASJON OM LOVBESTEMT GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti mot feil og mangler i henhold til gjeldende nasjonale lover om forbrukerkjøp.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUČE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΝ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta.

AR - العربية - مطروحات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقاً لما تضمن عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلك.



EN - INSTRUCTIONS FOR EQUIPMENT DISPOSAL FOR DOMESTIC USERS
(Applicable in European Union countries and in those with separate waste collection systems)

The bin symbol shown on the product or on instructions indicates that the product must not be disposed of with other domestic refuse at the end of its lifecycle. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Domestic users should contact the sales point where they purchased the product or their local office for information on recycling and safe disposal of this product. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be disposed of together with other commercial waste.

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI
(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative allo smaltimento del prodotto o al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

FR - INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION DES APPAREILS À USAGE DOMESTIQUE
(applicable dans les pays de l'Union européenne et dans ceux qui ont mis en place un système de tri sélectif)

Le logo apposé sur le produit ou dans la documentation indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères au terme de son cycle de vie. Pour prévenir les éventuels effets dommageables pour l'environnement ou pour la santé, causés par une mauvaise élimination des déchets, l'utilisateur est invité à séparer le produit des autres déchets et à le recycler de manière responsable pour contribuer à une réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le revendeur ayant vendu le produit ou le service local fournissant toutes les informations relatives au tri sélectif et au recyclage pour ce type de produit. Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et à contrôler les conditions du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

DE - ANLEITUNG FÜR DIE ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN (gilt für EU-Länder und Länder mit Abfalltrennung)

Dieses am Produkt oder auf der Bedienungsanleitung angebrachte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Zum Vermeiden von Umwelt- und Gesundheitsschäden durch die unsachgemäße Entsorgung von Abfall wird der Anwender gebeten, dieses Produkt von anderen Abfalltypen zu trennen und dem Recycling zuzuführen, um die Wiederverwertung der Rohstoffe zu fördern.
Privatanwender werden gebeten, den örtlichen Vertragshändler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder die zuständige örtliche Behörde für Informationen bezüglich der Mülltrennung und des Recyclings dieses Produkttyps zu kontaktieren. Unternehmen werden gebeten, ihre Zulieferer zu kontaktieren und die Kaufvertragsbedingungen zu überprüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Handelsmüll entsorgt werden.

THE FOLLOWING INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf,

sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.
Auch Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altklein- oder Klein-Altgerät sein, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten diese Vorschriften für den Verreiber aller Lager- und Versandanlächen.
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alle Batterien oder Akkus sowie Altplatten, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DE APARATOS DIRIGIDAS A LOS USUARIOS DOMÉSTICOS (aplicable en países de la Unión Europea y en los que tienen un sistema de recogida selectiva)

Este símbolo, presente en el producto o en la documentación que lo acompaña, indica que el producto no se debe eliminar junto con los desechos domésticos al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud causados por una eliminación inadecuada de los residuos, se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de manera responsable a fin de facilitar la reutilización sostenible de los recursos materiales.
Se invita asimismo a los usuarios domésticos a contactar con el distribuidor que les vendió el producto o con la oficina local encargada para que le proporcionen toda la información relativa a la recogida selectiva y al correcto reciclaje de este tipo de producto. Se insta a los usuarios profesionales a contactar con su proveedor y a comprobar las condiciones del contrato de compra. Este producto no se debe eliminar junto con otros residuos comerciales.

TR - EVDE KULLANILAN APARATLARIN BERTARAF EDİLMESİ İLE İLGİLİ BİLGİLER (Avrupa Birliği ülkelerinde ve ayrıntırlmış toplama sistemini kullanan ülkelerde geçerlidir)
Ürün veya ürünün dokümantasyonu üzerinde bulunan işaret, ürünün kullanım ömrü sonunda diğer eşel atıkları ile bertaraf edilmemesi gerektiğini belirtir. Atıkları uygunu bertaraf edilmesi nedeniyle çevreye veya sağlığı gelebilecek olası zararları önlemek için, kullanıcının bu ürünü diğer atk türlerinden ayrımsı ve madli kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla sorumlu şekilde geri dönüştürmesi rica edilir.
Ev kullancılarının, ürünün satın alınmış olduğu yetkili satıcıya veya bu ürün tipi için ayrıntırlmış toplama ve geri dönüştürmeye ilişkin tüm bilgilerden sorumlu yerel daireye başvurmaya rica edilir. Kurumsal kullancılarının kendi tedarikçilerine başvurmaya ve satın alsa sözleşmesinin şart ve koşullarını incelemesi rica edilir. Bu ürün, diğer ticari atıkları ile birlikte bertaraf edilmemelidir.

NL - INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN APPARATUUR VOOR PARTICULIERE GEBRUIKERS (Van toepassing in landen van de Europese Unie en in landen met gescheiden inzamelingsystemen)

De marking op het product en in zijn documentatie duidt aan dat het product op het einde van zijn bedrijfsduur niet mag ingezameld worden met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid als gevolg van een ongecontroleerde afvalinzameling te vermijden, wordt de gebruiker verzocht om dit product te scheiden van andere afvalsoorten en het op verantwoorde wijze in te zamelen om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen.
Huishoudelijke gebruikers kunnen contact opnemen met de winkel waar het product werd aangeschaft, of met de lokale dienst, voor meer informatie over gescheiden afvalinzameling en recycling voor dit type van product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en hun leveringscontract en van het aankoopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met commercieel afval ingezameld worden.

